

歌林全省服務站

歌林對顧客服務的承諾永遠不變、若需維修時
請駕臨歌林關係企業：瑞林科技股份有限公司

基隆服務站 基隆市中船路112巷24號 ☎ (02)24248916	南投服務站 南投市中興路346號 ☎ (049)2233483
松山服務站 台北市松隆路119-3號 ☎ (02)27698800	北港服務站 雲林縣北港鎮華勝路143號 ☎ (05)7732938
北西服務站 台北市和平西路二段92-1號 ☎ (02)23032814	嘉義服務站 嘉義縣水上鄉中山路二段1026號 ☎ (05)2686574
北北服務站 台北市敦煌路205號 ☎ (02)25952113	新營服務站 新營市民榮里和平路6-1號 ☎ (06)6323714
三重服務站 三重市溪尾街14號 ☎ (02)82876869	台南服務站 台南市文成路757號 ☎ (06)2804061
板橋服務站 土城市學府路一段189巷11弄2號 ☎ (02)22742008	高雄服務站 高雄市光華一路148-2號 ☎ (07)7612976
中和服務站 中和市板南路112號1樓 ☎ (02)22445628	鳳山服務站 高雄縣鳳山市中山西路27號 ☎ (07)7470710
中壢服務站 中壢市新興路286號 ☎ (03)4287001	屏東服務站 屏東市忠孝路124號 ☎ (08)7325225
新竹服務站 新竹市和平路147號 ☎ (03)5236370	岡山服務站 高雄縣路竹鄉環球路459號 ☎ (07)6974493
苗栗服務站 苗栗市至公路403號 ☎ (037)321221	澎湖服務站 馬公市西文里173號 ☎ (06)9211099
台中服務站 台中市北屯路429號 ☎ (04)22413763	台東服務站 台東市永福路145號 ☎ (089)327377
中海服務站 台中市工業區20路39號 ☎ (04)23504471	花蓮服務站 吉安鄉吉興路一段234號 ☎ (03)8529191
彰化服務站 彰化市中山路一段123號 ☎ (04)7513774	羅東服務站 羅東鎮興東南路35之1號 ☎ (03)9543248

※消費者諮詢專線：歌林股份有限公司 0800-231-758
歌林網站：<http://www.kolin.com.tw>

※消費者服務專線：瑞林科技服務股份有限公司 0800-066-628
瑞林網站：<http://www.realise.com.tw>

敬告歌林產品愛用者：

- 本公司關係企業所屬全省服務站的地址、電話，時有變更或遷移，請恕本公司無法周全告知。
- 為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為禱。

台北 (02)8287-6277 台中 (04)2359-3064 高雄 (07)697-2417 花東區 (03)852-9191

歌林股份有限公司

台北市重慶南路一段86號10樓.....TEL:(02)2314-3151

進口商：良江有限公司 台南縣永康市正南一街162號 製造商：濟安電子有限公司

kolin

歌林電子鍋

NJ-M210D

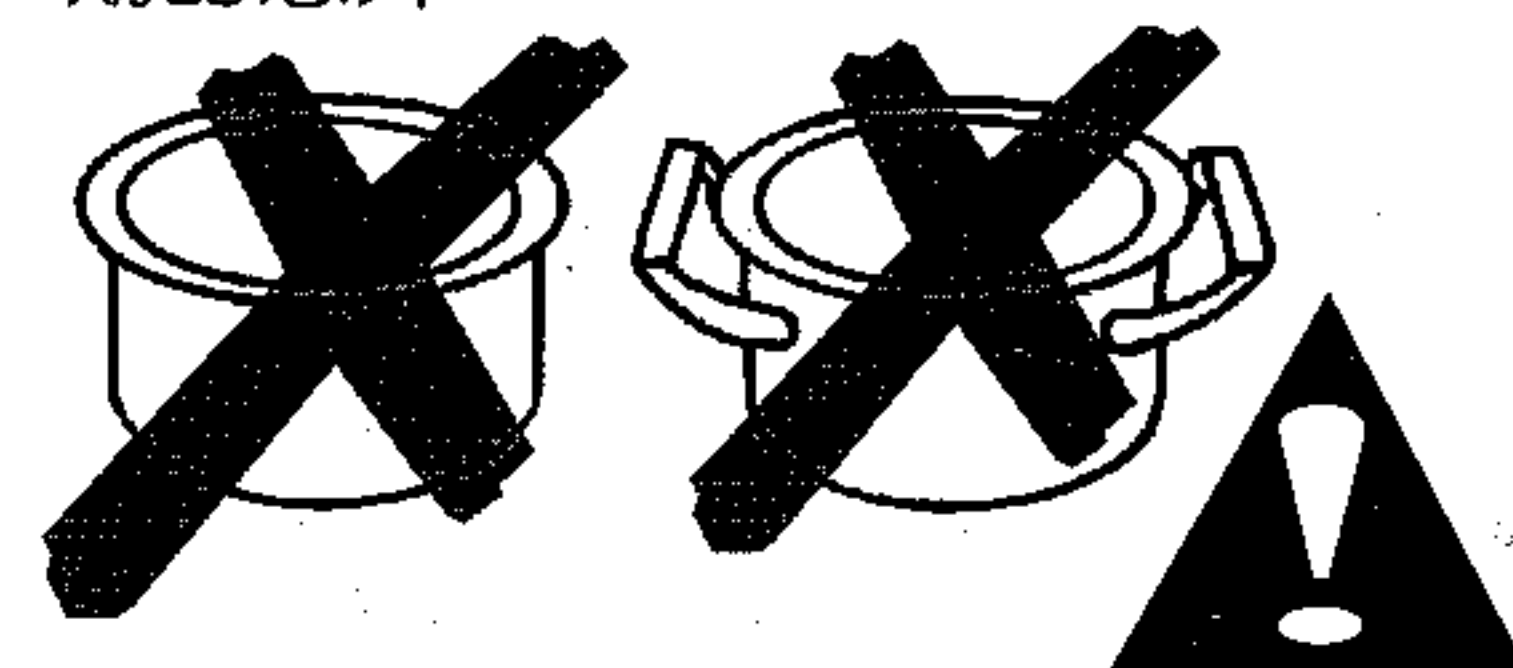
使用說明書



- 謝謝您的惠顧，使用前請詳細閱讀本說明書。
- 本產品附有保證書，請妥善保管，享受服務。

不要使用不適用的容器炊煮

使用非本產品提供的其它容器進行炊煮可能產生導熱不均而影響食物品質，甚至引起故障或其它不可預期的意外。



注意使用場所（位置）

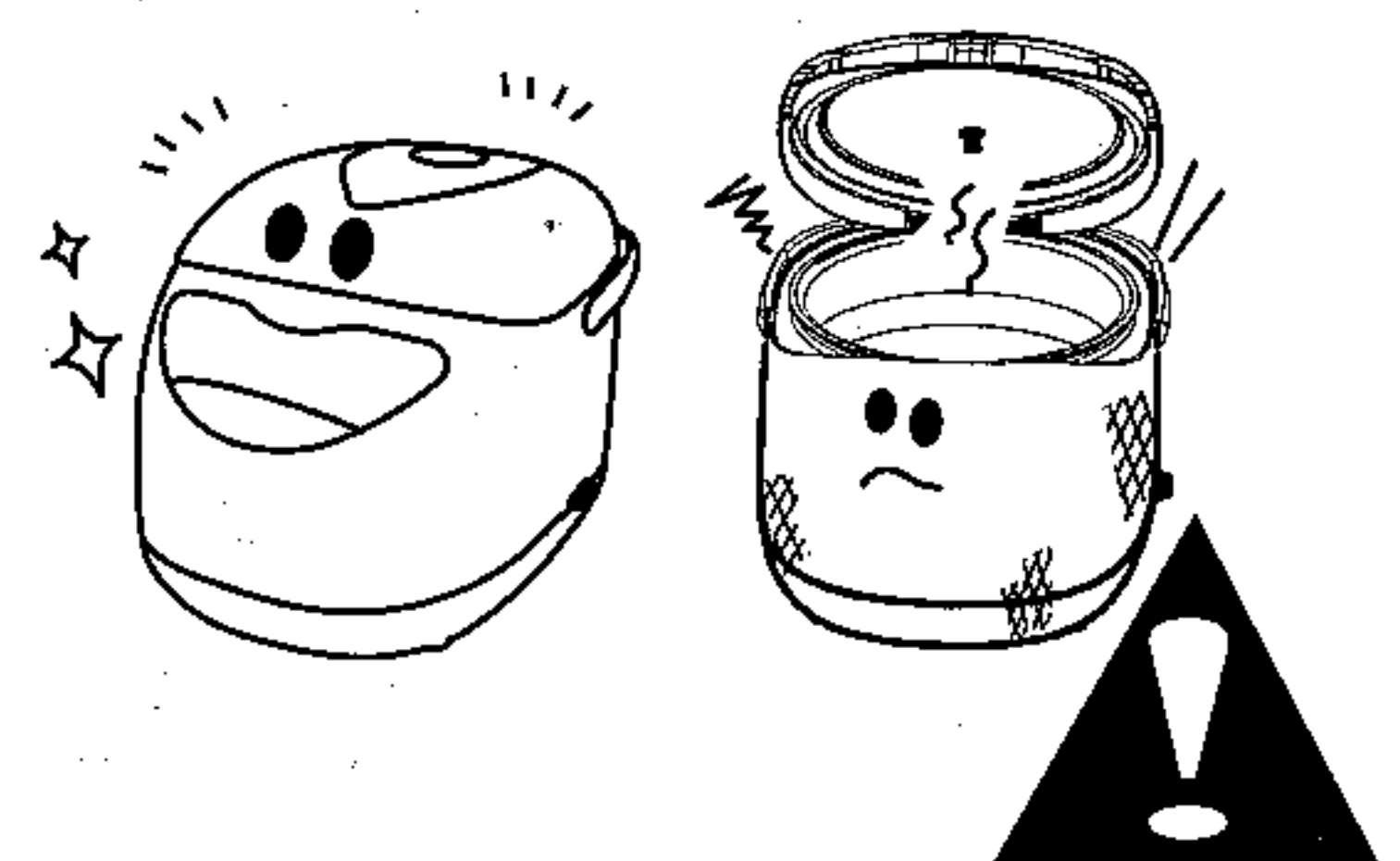
請勿在不穩的桌面上，瓦斯爐或其它高溫器物旁使用，以免鍋體變形而引起故障。

內鍋絕對不要使用於其他加熱器。



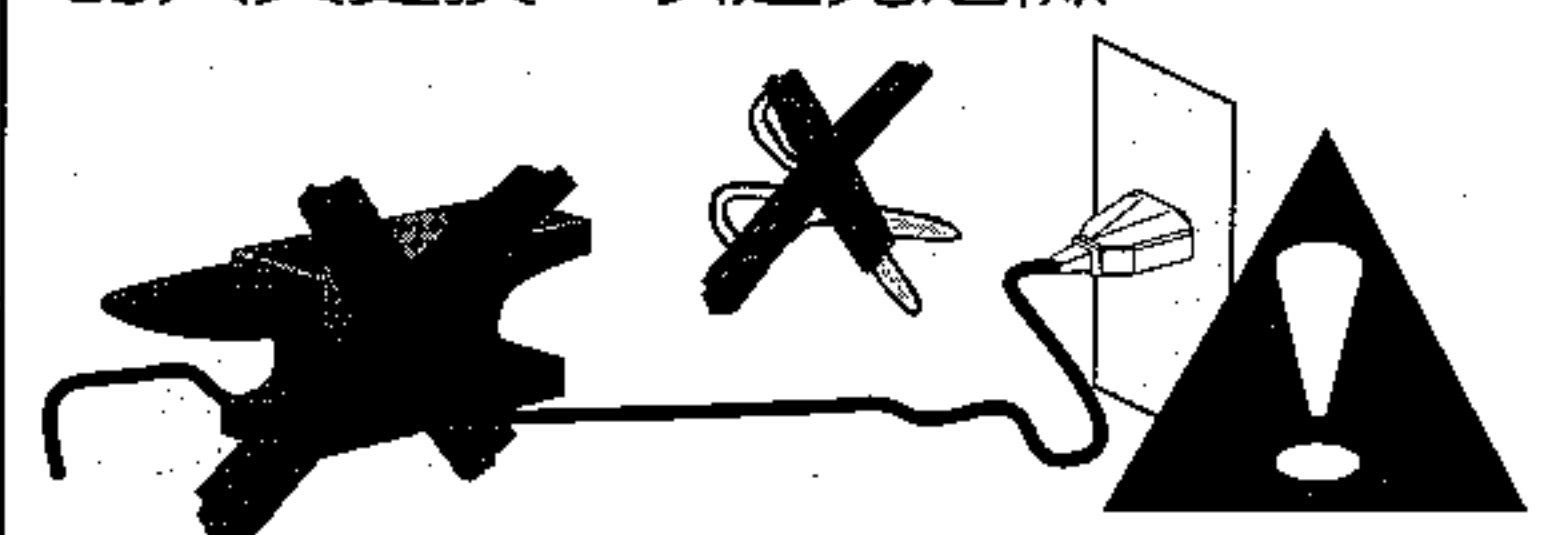
內鍋和發熱盤維持乾淨

隨時保持內鍋、發熱盤和本體內部清潔以防燒焦而引起故障或其它不可預期的意外。



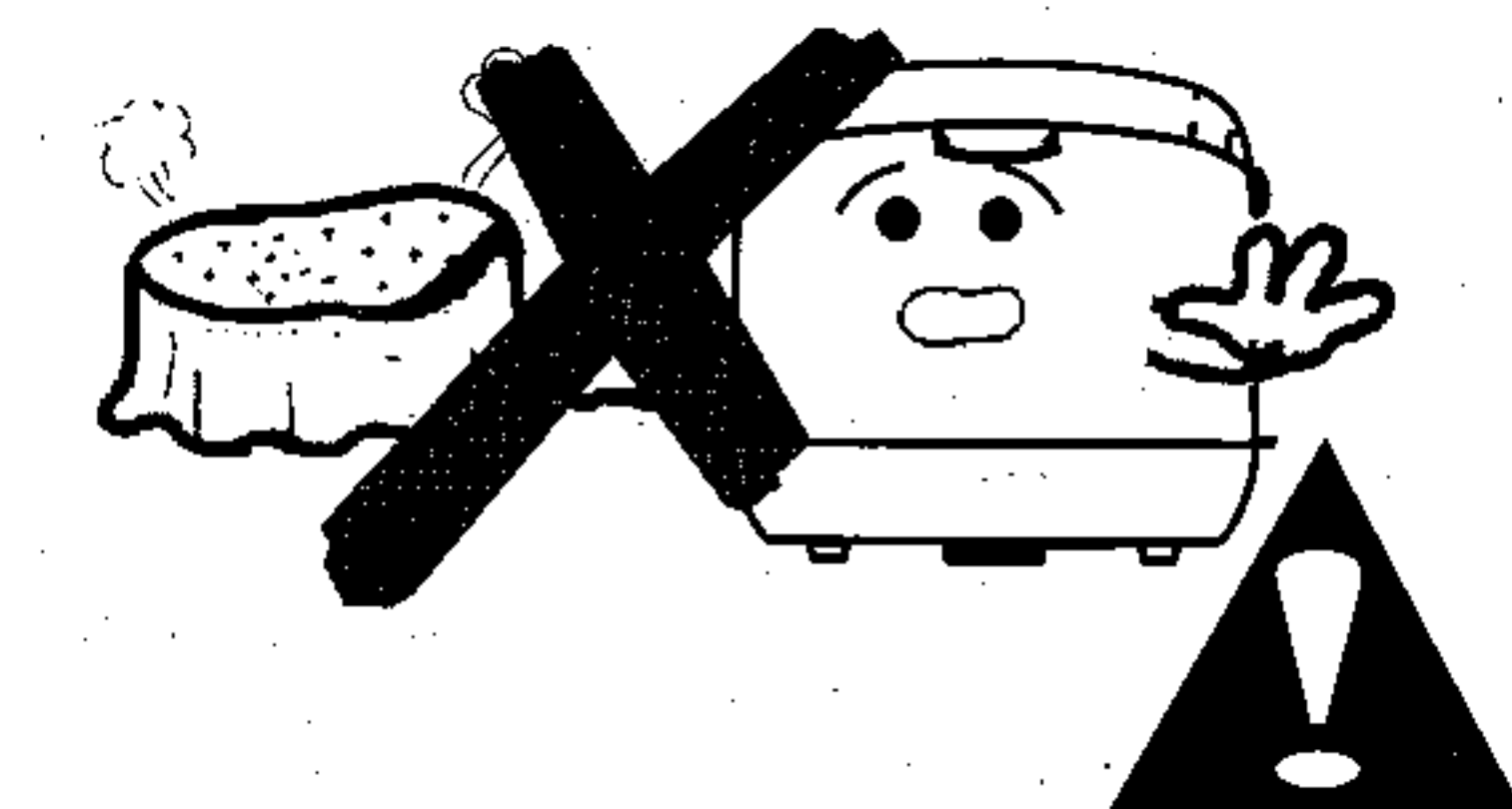
注意電源線的收藏及保護

取用及收藏時，注意不要將電源線加工、弄破、拉扯、任意扭曲、加長，還有、不要讓重物壓住，以免使電源線破皮而引起不可預期的故障及意外。若電源線損壞時，必須由本公司或服務處及具有類似資格的人員更換，以避免危險。



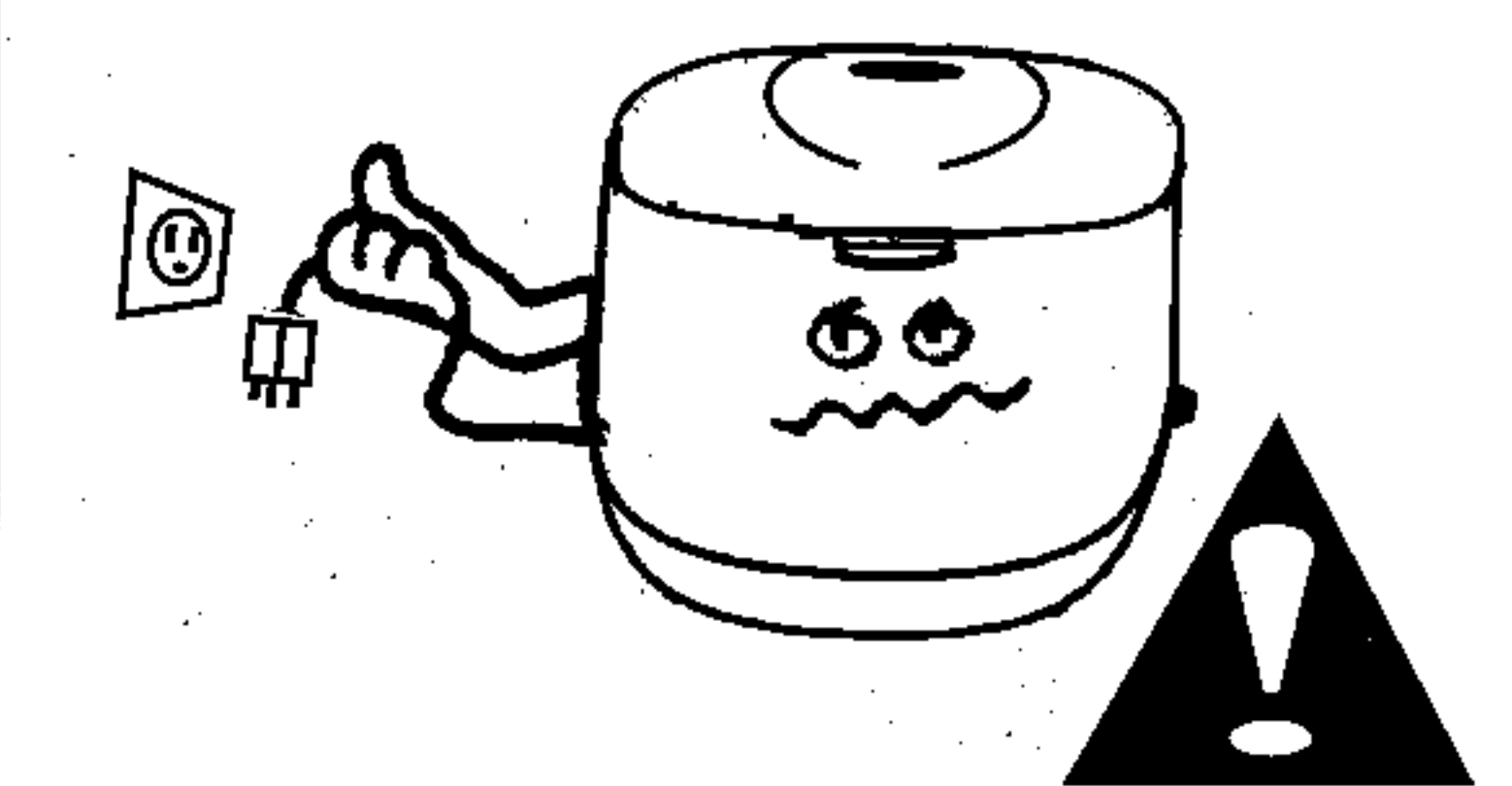
不要覆蓋抹布或其他任何物品

在炊煮或進行保溫時，如果將抹布等覆蓋在蒸氣孔可能會使鍋體變形而引起故障。



炊煮中不要操作開關或拔除電源

炊煮中操作開關或拔除電源可能產生加熱不均而影響食物品質。



絕對不要用水沖洗

請絕對不要以沖洗的方式清洗鍋體，更不可將整個機體浸入水中，以免導致故障或觸電及不可預期的意外。



未放入內鍋時不要通電使用

不可在空鍋狀態或沒有內鍋的情況下通電使用，以免引起保險絲熔斷或發生故障。



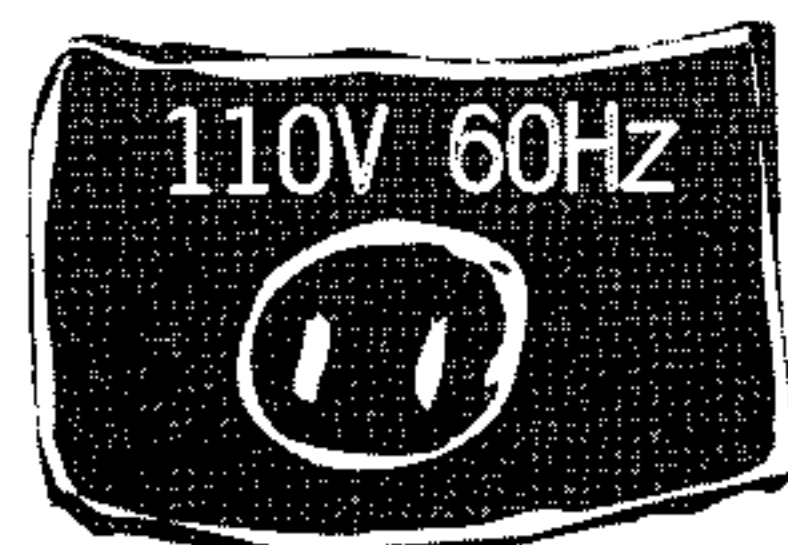
炊煮會產生高溫蒸氣

炊煮時蒸氣會從蒸氣孔排出，請勿將臉部或雙手靠近蒸氣孔，以免燙傷。



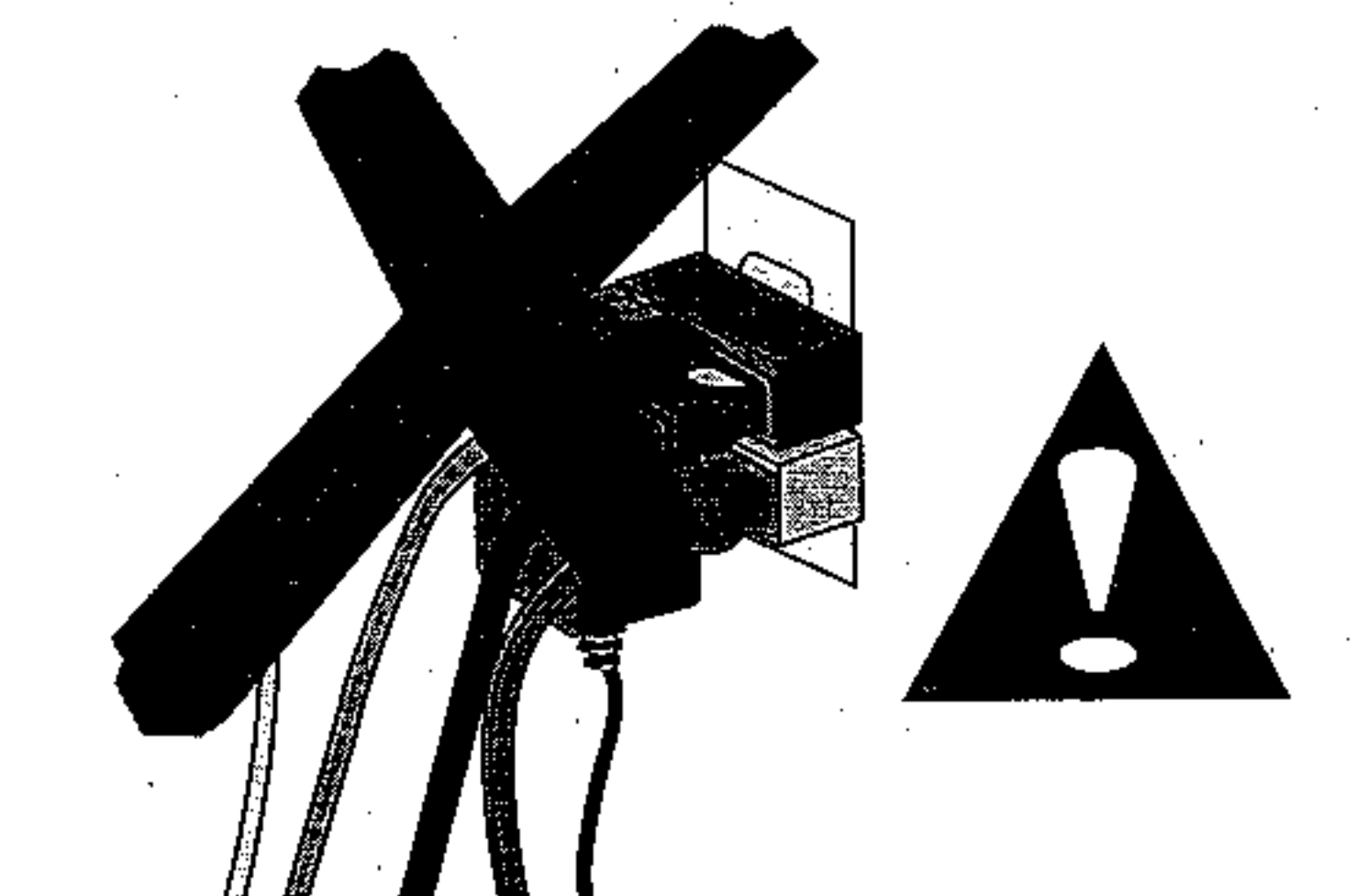
不要在交流110伏特以外電壓下使用

低於110V的電源無法使加熱器正常運作而影響炊煮及保溫品質；高於110V會燒毀鍋體內部電路甚至而引起電線走火等不可預期的意外。



絕對不要和其它電器共用一個插座

共用插座容易造成插座過熱，引發電線走火造成不可預期的意外。



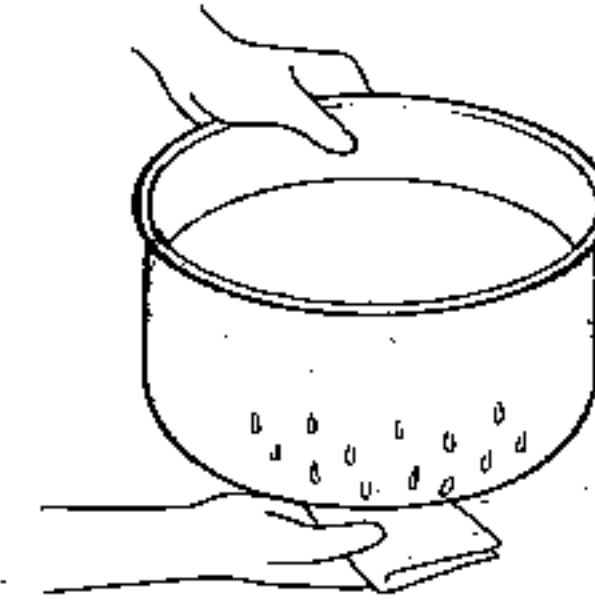
絕對不要自行拆卸修理和進行改裝

自行拆卸或改裝，容易造成組裝不良而引起不可預期的故障及意外，並將嚴重影響消費權益。



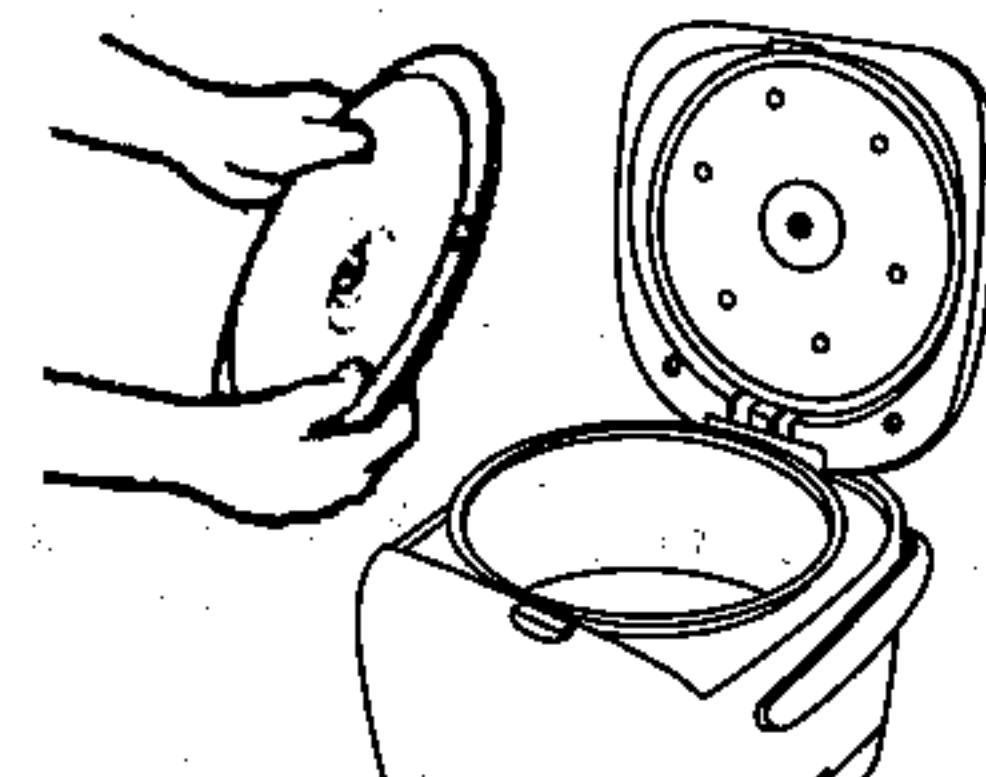
將內鍋放入電子鍋內

將內鍋外部水漬擦乾，並確認發熱盤上沒有雜物後放入電子鍋內，再輕輕的將內鍋左右轉動，以使底部完全的與發熱盤相接觸。
※外鍋請勿注水，以免導致故障及觸電。



插入壓力蓋方法

將壓力蓋對準安裝軸釘插入以將其安裝於鍋蓋。



- ⚠ 因結構設計關係，請不要使用煮飯及稀飯模式長時間煮水。
- ⚠ 特別注意：電子鍋若預約超8小時，煮成白飯後會產生一種米酸味道，此屬正常現象。
- ⚠ 電子鍋在煮飯時，若在4杯米以下，則煮出來的白飯香味可口；若在4-5杯米之間則煮出來的白飯底部及周圍因受熱時間較長，米飯會稍軟，也會有濕濕的情況，此屬正常現象。（正常使用請在4杯米以下）
- ⚠ 液晶顯示內置電池使用期為3年以內，若出現顯示模糊或不顯示，表示內置電池已耗盡，但插上電後，液晶會顯示，電子鍋仍可正常工作，如需更換電池，請送至本公司服務處更換電池。
- ⚠ 電子鍋在工作時，若你重新選擇另一種工作模式或重新啟動時，原工作指示燈熄滅並發出“嘀”一聲後，跳至保溫狀態，發熱盤不會馬上加熱，須等內鍋溫度下降到50℃左右才會繼續動作。
- ⚠ 當選擇任何炊煮模式按“開始/煮飯”鍵之前，須確認裝食物的內鍋在外鍋中已放置好，再持續按住“開始/煮飯”鍵不放2-3秒鐘左右，“開始/煮飯”鍵燈亮後才可動作。（※未放內鍋及內鍋未放置好時，不能按“開始/煮飯”鍵，以免產生異常現象。）如你想取消已設定好的工作模式或停止炊飯、保溫時，可按“取消”鍵，便可重新選擇另一種工作模式。

使用注意事項

- ⚠ 保溫時，請勿將飯勺或湯匙一起放入，以免影響保溫效果。
- ⚠ 若內鍋表面有變形或因損壞所引起之腐蝕現象時，請更換本公司之正確內鍋。內鍋經“鐵氟龍”特殊處理，請勿使用堅硬飯勺和金屬鋼刷清洗。若你長時間不使用時，請將插頭拔下，並確認機體完全乾燥後，才可收藏存放。

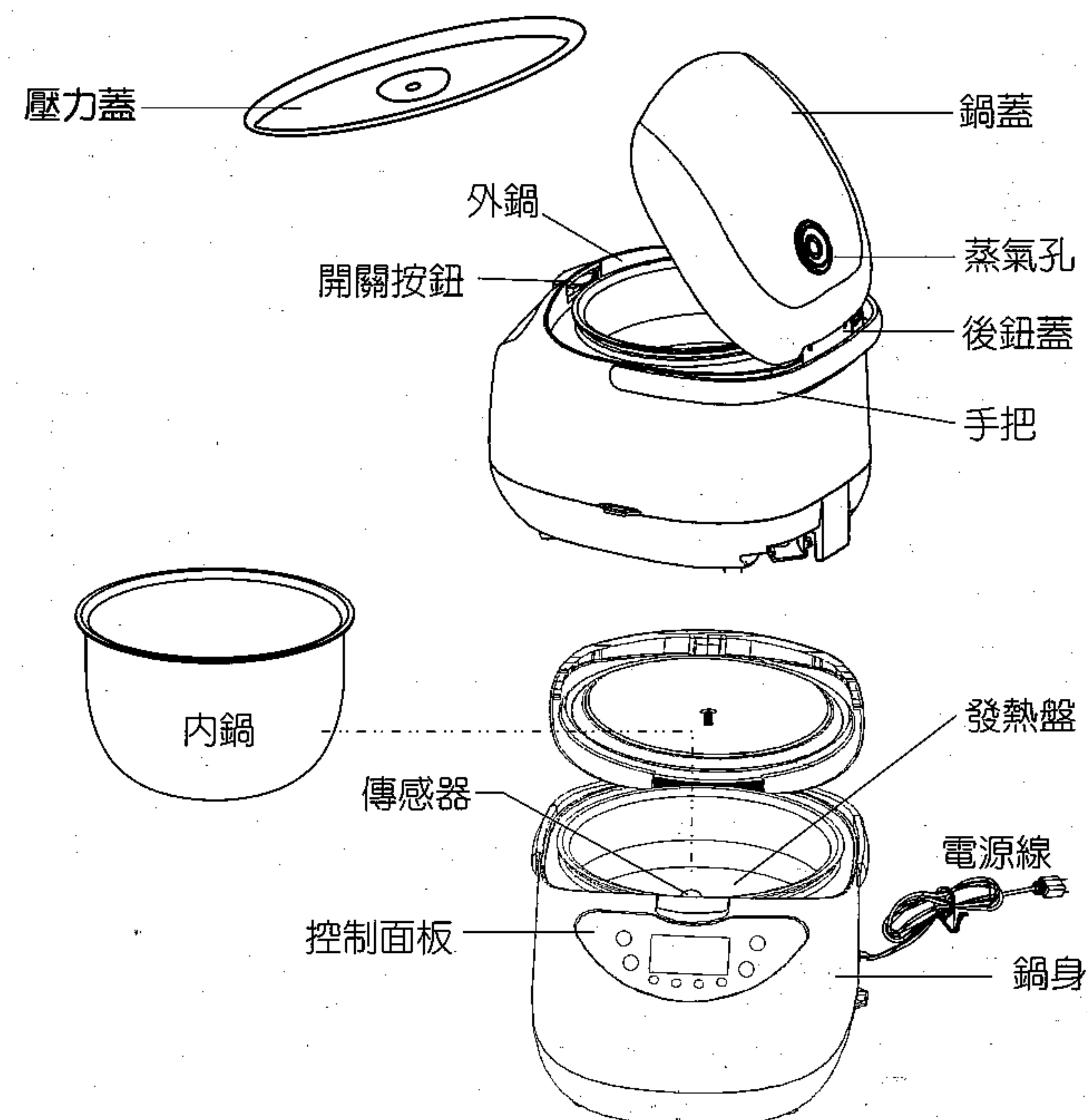
保護功能

- ⚠ 傳感器 (NTC) 具有短路或斷路保護功能，短路或斷路時機板所有動作將不進行，螢幕顯示“E1”或“E2”字樣，並有蜂鳴器響“嘀嘀嘀”提示，針對此故障，請送至本公司服務處處理。
- ⚠ 機板具有高溫保護“E3”功能：當傳感器感應的溫度達到高溫保護之溫度時，電子鍋自動切斷電源，進入保溫狀態，待電子鍋內溫度下降至室溫時才可重新啟動、操作。

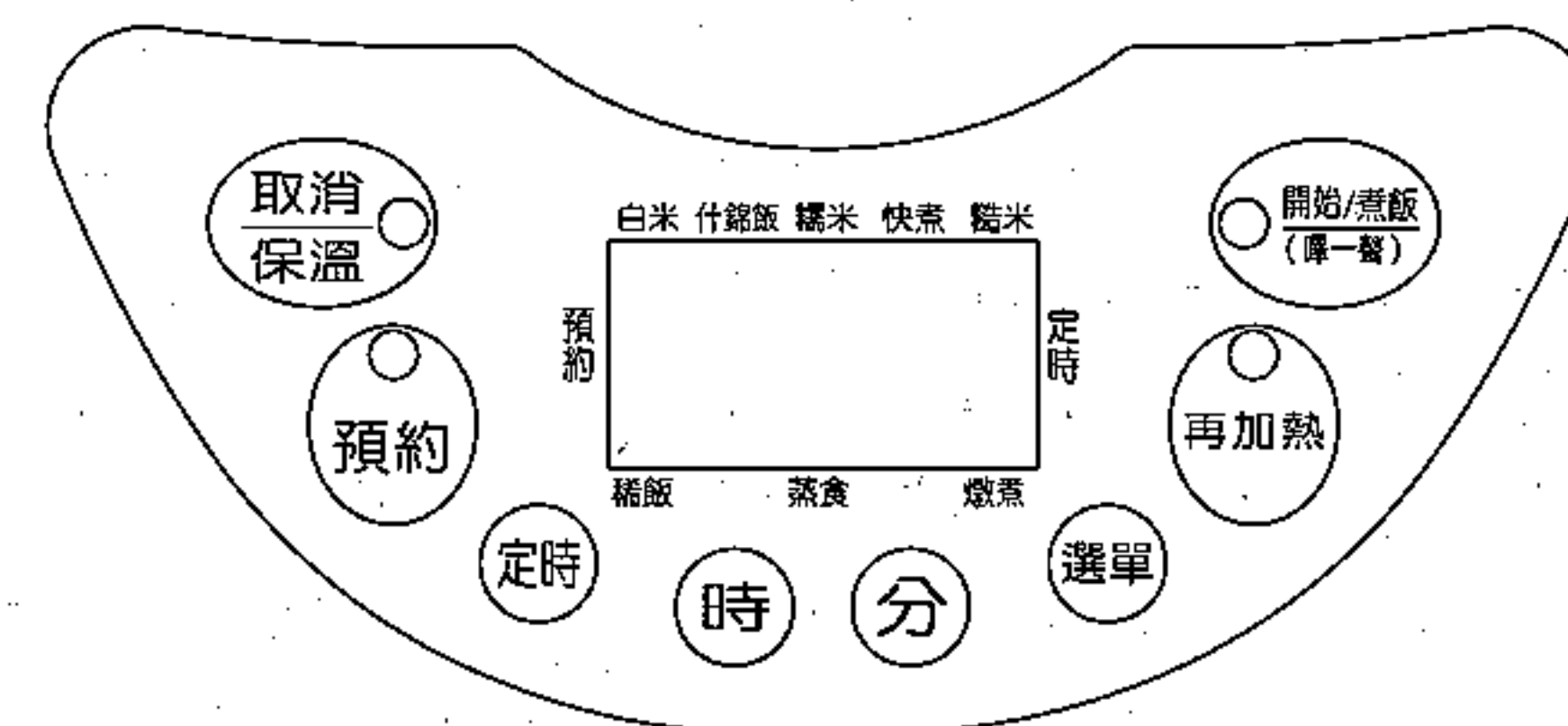
產品特點

1. 微電腦控制，超大屏幕液晶顯示。
2. 立體環繞自動保溫。
3. 加厚合金特製鋁鍋，二層進口鐵氟龍塗層，絕不沾鍋。
4. 密封性能好，鎖住營養。
5. 操作簡單方便。
6. 620W強火力，大包圍，弧形面發熱盤，充分受熱。
7. 機板具有3小時以內的記憶功能(煮飯工作中，如遇停電在3小時內，可自動恢復工作)。
8. 可調預約24小時。
9. NEURO FUZZY人工智慧邏輯控制，模擬米飯加熱過程，煮出美味可口的米飯。
10. 快煮功能，比一般煮飯要快10分鐘左右。
11. 流線型設計，時尚外觀。
12. “蒸、煮、燉”多樣化選擇。
13. 多種煮飯功能選擇(白米、什錦飯、糯米、快煮、糙米)，適合不同人的口味。

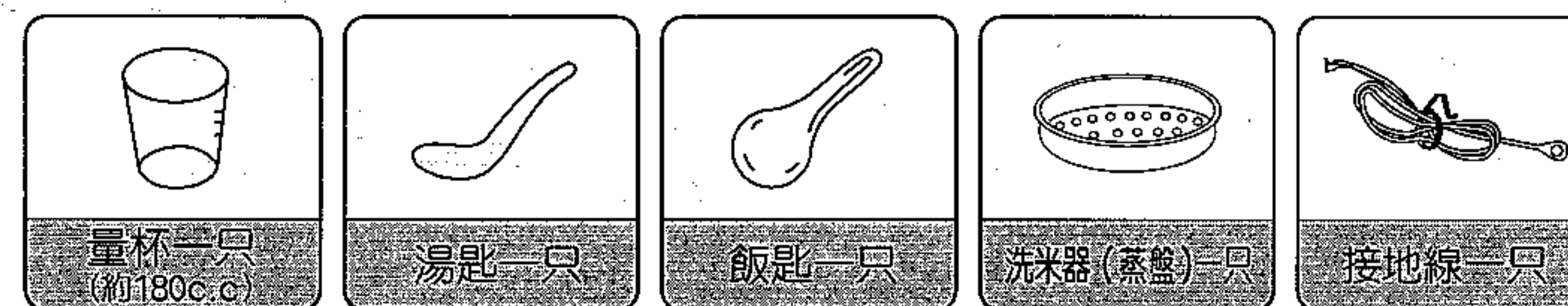
各部名稱



控制面板



配件

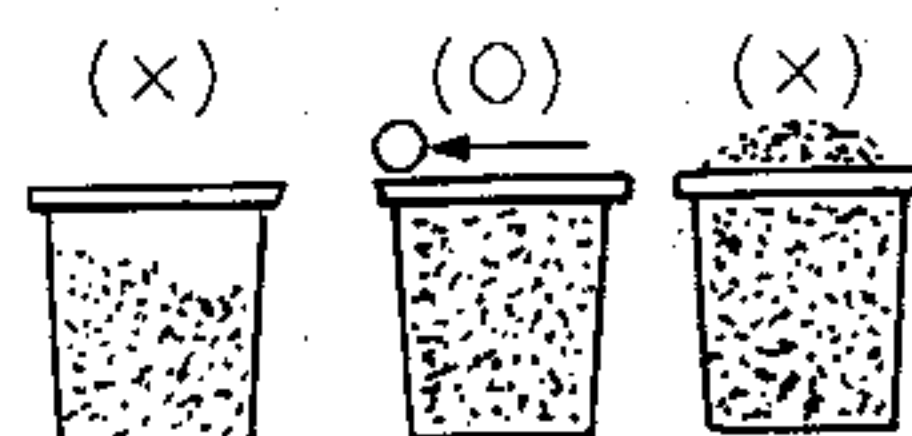


操作使用辦法

1. 請使用本電子鍋所附贈之專用計量杯正確量米及水。

* 煮飯時，米水的比例為1:1，
最多不能超過5杯米5杯水。

* 煮稀飯時，米水比例按1:6，
最多不超過1杯米6杯水。



煮飯米量與水量對照表

項 目	米 量	水 量
白米 (快煮)	1杯	1杯
什錦飯	1杯	1.2杯
糯米	1杯	0.7杯
糙米	1杯	1.5杯
稀飯	1杯	6杯

※用水量會隨著米質、水質、米量、季節、室溫等的不同而稍有變化。

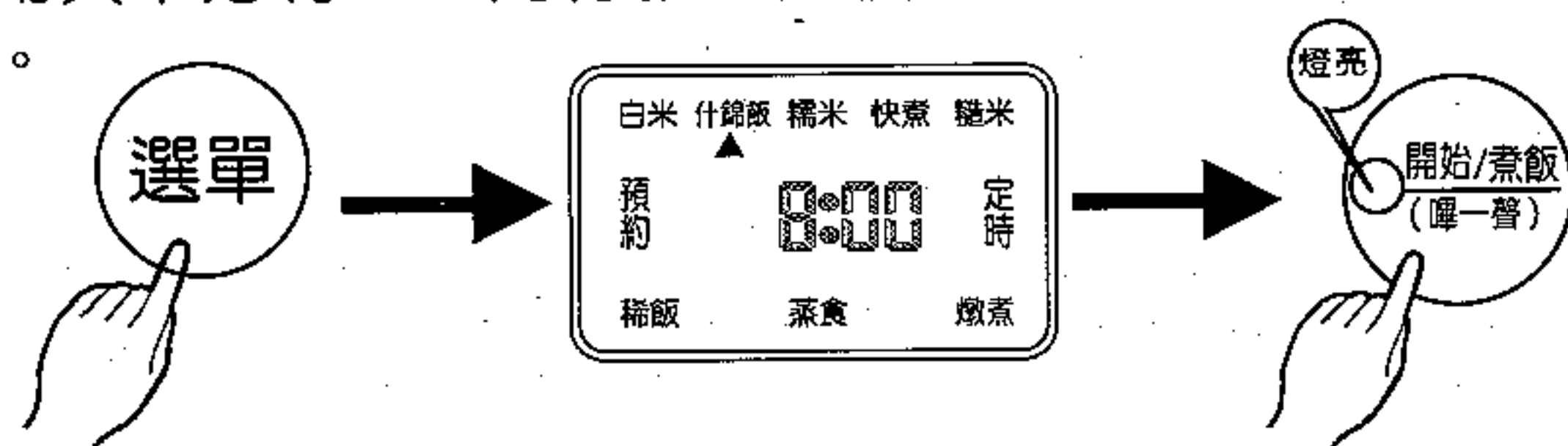
2. 內鍋經鐵氟龍處理，如用內鍋洗米容易刮傷內鍋的表層；如殘留米糠，米飯在保溫時會產生異味。

為避免受損而影響炊煮效果，請
用洗米容器洗米，可長保內鍋之
使用壽命。



3. 可依個人的喜好和所需，按選擇鍵選擇不同的炊煮方式，炊煮方式有：「白米」、「什錦飯」、「糯米」、「快煮」、「糙米」、「稀飯」、「蒸食」、「燉煮」等功能，長按控制面板之「開始/煮飯」鍵則炊煮指示燈亮起，電子鍋即開始進行炊煮工作。

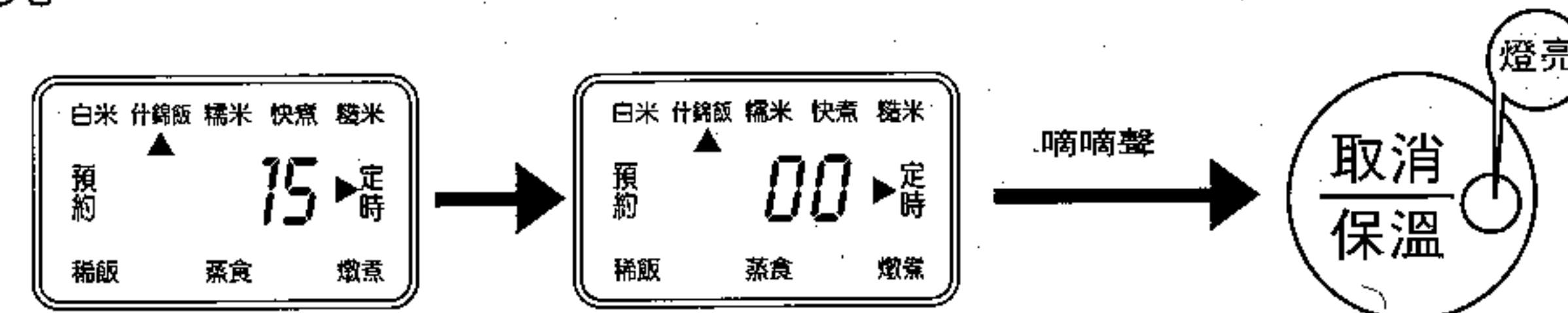
* 如果炊煮方式選擇錯誤的話，會造成汁液溢出，不能煮出好吃的飯，而且會影響電子鍋的使用壽命。如按「選單」鍵後，若選擇「什錦飯」則其下方有一三角符號，然後長按「開始/煮飯」鍵其燈亮表示開始作動。



操作使用辦法

4. 待飯煮熟跳至保溫功能前的15分鐘，LCD顯示屏會顯示「剩餘時間」(以分鐘為單位，煮稀飯也有此功能)。

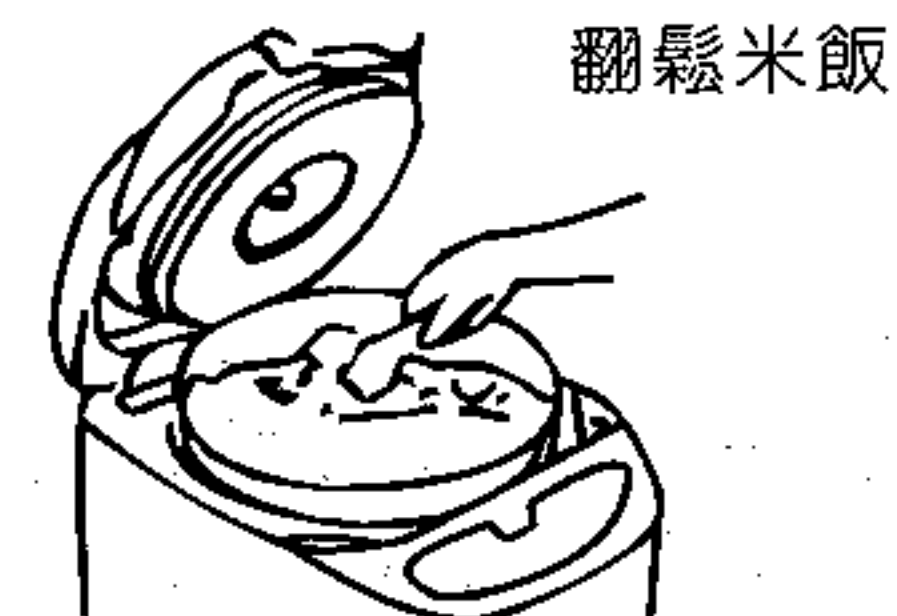
* 飯煮好後，電子鍋會發出「滴滴」響鈴聲，並自動跳保溫功能，保溫燈亮。



5. 液晶顯示之機板時間有誤差時，在無任何工作模式下，可校準時間。長按「時」/「分」鍵3~5秒鐘屏幕上時間閃爍，並按「時」/「分」鍵進行時間調整，時間調整完成後，待5秒鐘左右自動回到正確時鐘狀態。

6. 為使米飯飽滿香滑，請讓米飯燜15~20分鐘後，再打開鍋蓋。

7. 飯煮好後，請均勻翻鬆米飯，可使飯粒更香
口美味。



功能說明

再加熱

將冷飯均勻攤平，加入一定量的水後，按「再加熱」鍵，過一段時間，又變成熱氣騰騰的飯。

* 再加熱只限於煮飯模式。

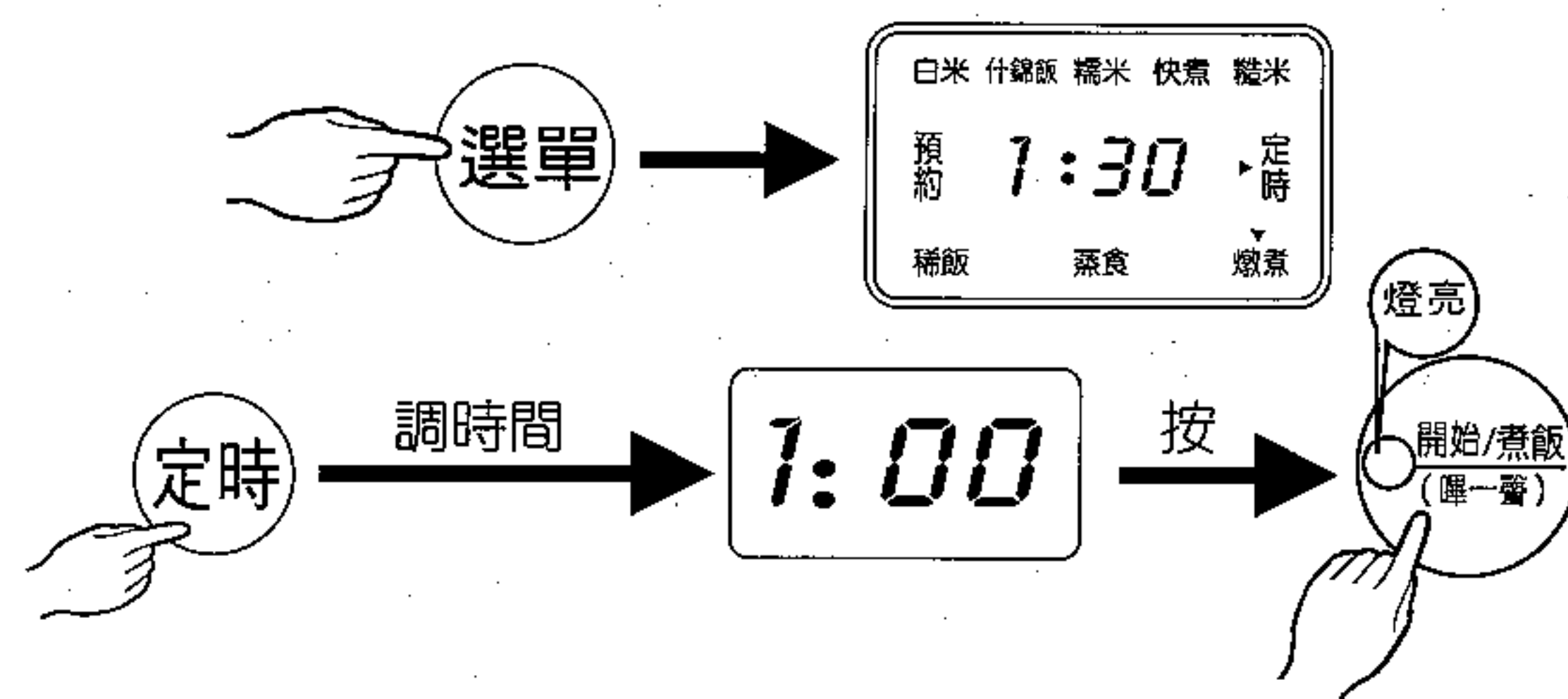
* 再加熱和蒸食若加水太少，
會停止顯示倒數計時而跳至保溫
狀態。



定時

如要定時燉煮時，選擇燉煮模式後按“定時”鍵，先調整所需燉煮時間後長按“開始/煮飯”鍵，此時電子鍋開始工作。屏幕顯示為倒數計時之時間，如未作定時之時間調整，按“開始/煮飯”鍵即可直接進入燉煮狀態，屏幕顯示為內定時間倒數計時。蒸食方式與此相同。

* 只有蒸食和燉煮才可使用定時功能。

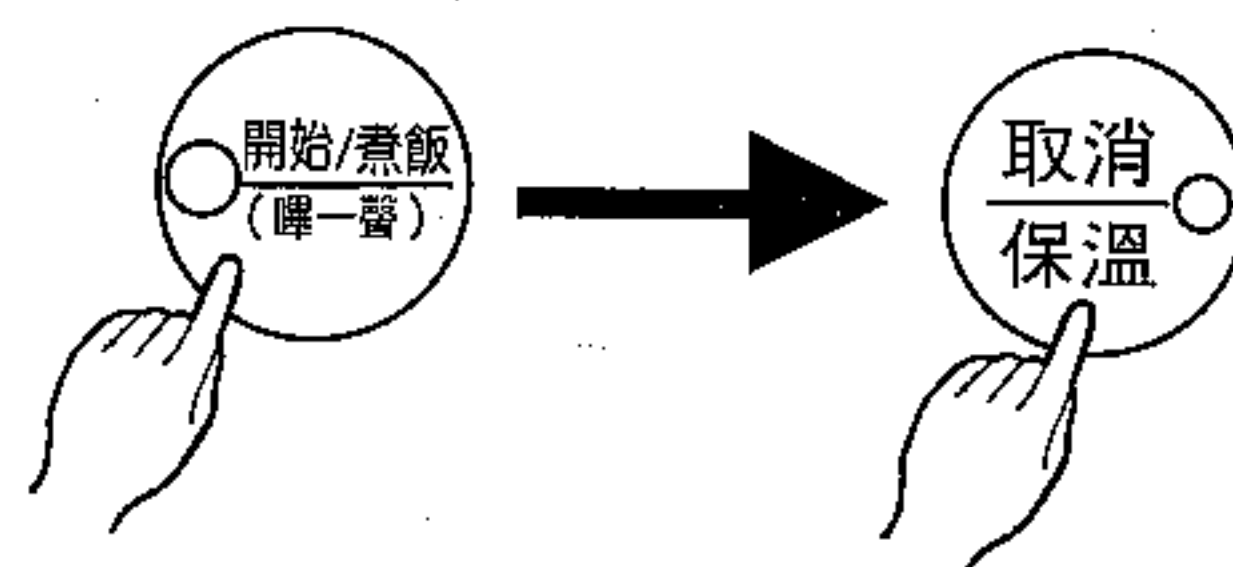


取消

當選擇作何炊煮模式按“開始/煮飯”鍵之前，須確認裝食物的內鍋在外鍋中已放置好，再持續長按住“開始/煮飯”鍵2~3秒才可工作。

* 未放內鍋或內鍋未放置好時，不能按“開始/煮飯”鍵，避免產生不良現象。

如您想取消已設定好的工作模式或停止炊飯、保溫時，可按“取消/保溫”鍵，便可重新選擇另一種工作模式。



預約

如選擇預約煮飯時，此時屏幕箭頭指向“預約”和“白米”，字體顯示為預約時間，其他字體都不顯示。首先選擇白米模式→按“預約”鍵後炊煮燈會閃爍，再按“時”、“分”鍵調整時間→按“開始/煮飯”鍵後預約燈亮即可啟動預約功能。設定米飯、粥的預約時間，以10分鐘為單位，設定範圍為0時00分~23時50分。

例如：想明天早上5:30開始煮飯，只需將定時器設定在5:30即可。除保溫外，其它預約模式與此方法相同。

蒸食

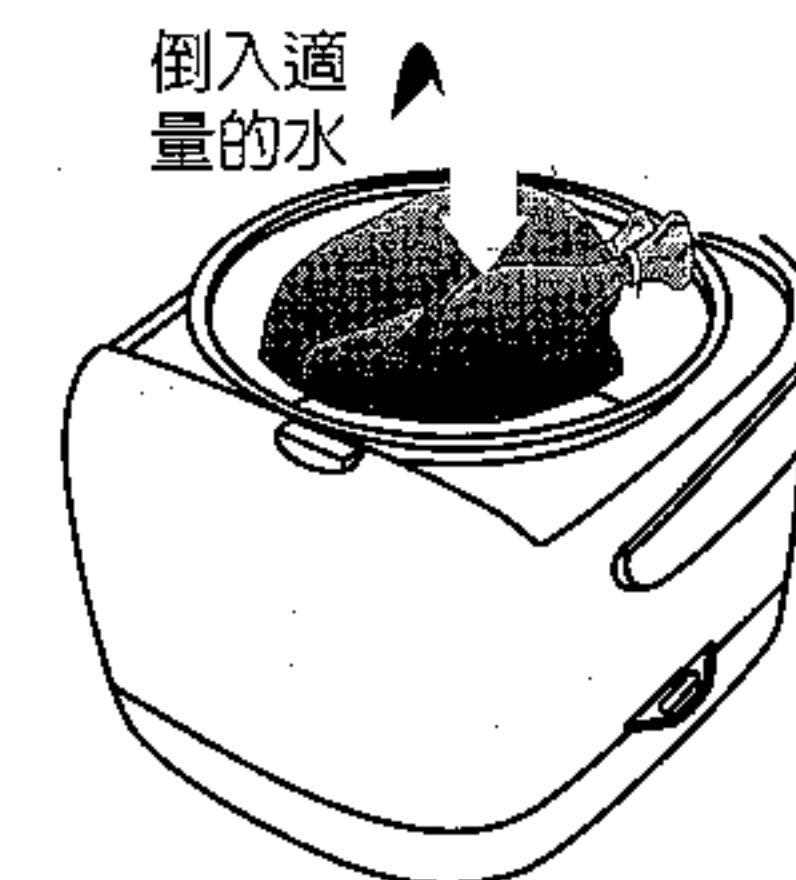
蒸食以一分鐘為單位(初始為30分鐘)，按“定時”鍵可設定10~59分鐘的蒸食時間，以內鍋的水沸騰以後才開始計時，屏幕顯示為倒數計時。

* 蒸食時須配合使用蒸盤，並於內鍋中加入適量的水。

燉煮

燉煮內定時為1.5小時，以30分鐘為設定單位，按“定時”鍵可設定1~4.5小時燉煮時間。只有蒸食、燉煮模式才可定時，定時設定以內鍋水沸騰後才開始倒計時。

* 用水量請依經驗自行設定。



快煮

可以縮短時間而快速煮飯，比白米煮飯要快10分鐘左右。

* 快煮的方式只能用於炊煮白米飯。

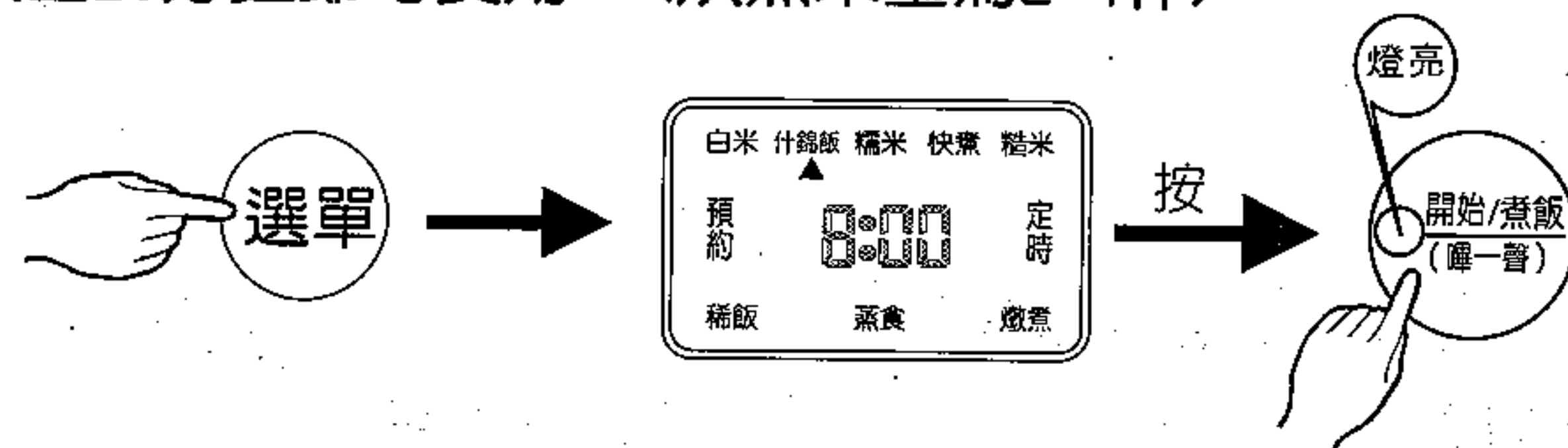
保溫

為避免保溫時米飯變味，推薦保溫時間不要超過12小時。

※米質、水質、用水量、室溫等因素，皆有可能影響長時間保溫的效果。

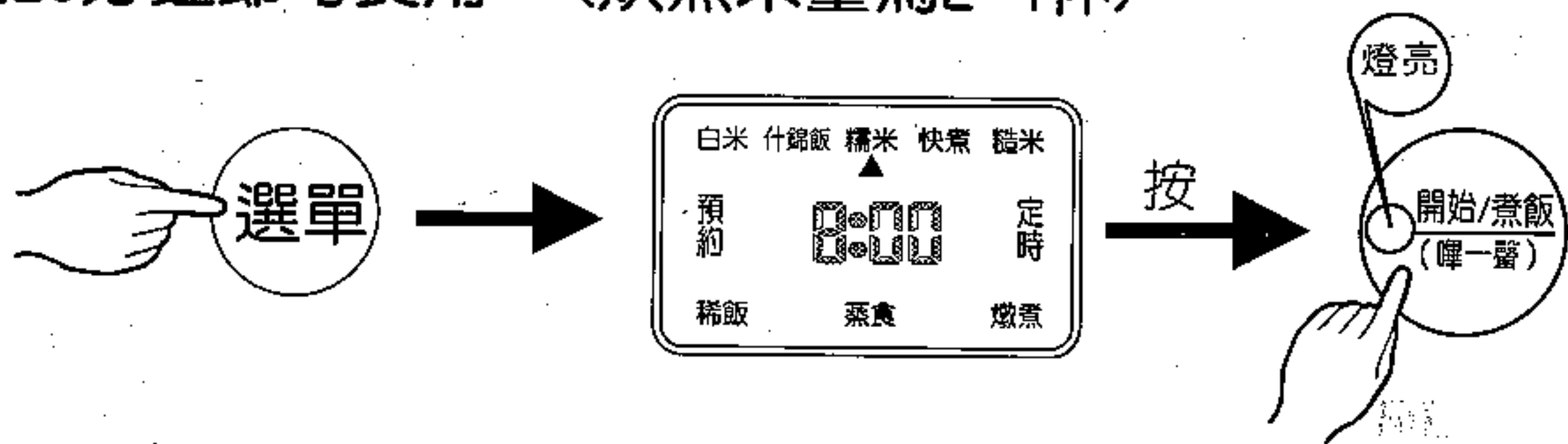
什錦飯

什錦飯：用附贈的量米杯正確量米，將米洗淨後，加入內鍋裡，然後依米和水 1：1.2 的比例在內鍋裡加入相應水量，將米浸泡1小時後(如需加入調味料，應先充分攪拌，勿使其沈澱)，將蕃薯或配菜置於米的上方，選擇"什錦飯"模式。按開始/煮飯鍵，待跳至保溫後，放置10分鐘即可食用。(炊煮米量為2-4杯)



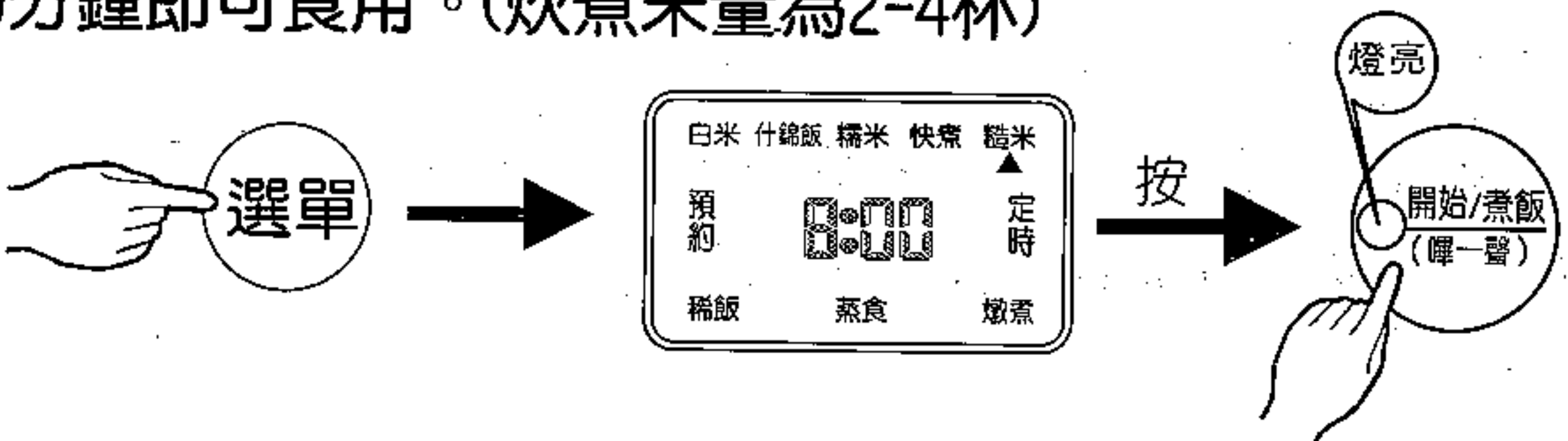
糯米飯

糯米飯：用附贈的量米杯正確量米，將米洗淨後，加入內鍋裡，用水浸泡約30分鐘後，瀝乾，然後依米和水 1：0.7 的比例在內鍋裡加入相應水量。選擇"糯米"模式。按開始/煮飯鍵，待跳至保溫後，放置10分鐘即可食用。(炊煮米量為2-4杯)



糙米飯

糙米飯：用附贈的量米杯正確量米，將米洗淨後，用水浸泡約1小時後，瀝乾，加入內鍋裡，然後依米和水 1：1.5 的比例在內鍋裡加入相應水量。選擇"糙米"模式。按開始/煮飯鍵，待跳至保溫後，放置10分鐘即可食用。(炊煮米量為2-4杯)



品名	電子鍋
型號	NJ-M210D
額定電壓/額定頻率	110V~/60Hz
總額定消耗電功率	620W
容量	1.0公升
重量	3.2kg
包裝尺寸	358x267x256mm

一般故障排除

本產品如有異常狀況發生時，請先參照下列內容處理；如仍未能正常運作，請即向購買商號或本公司各營業處所洽詢。

異常狀況	處理方式
不能炊煮或炊煮時間太長	1.確認炊煮開關按鈕和電源插頭。 2.確認炊煮中是否停電。 3.確認選擇功能是否正確。
米飯狀態太硬、沒熟、太軟	1.檢查水和米的比例是否正確。 2.檢查內鍋底部是否變形。 3.檢查傳感器是否有異物卡住。 4.是否煮完飯之前打開鍋蓋。
飯的底面出現黃色	1.內鍋左右轉動，完全的與發熱盤中心貼合。 2.米洗乾淨了沒有。 3.是否保溫冷飯。 4.檢查水和米的比例是否正確。
沒有保溫或保溫中產生異味	1.確認電源線和插座電壓。 2.保溫時間是否超過12小時或太少量的飯。 3.鍋蓋關緊了沒有。 4.是否按了保溫取消鍵(保溫燈不亮)。 5.是否飯匙放在鍋裏面或將冷飯保溫。 6.傳感器上有異物。

緊急處理方式：使用中如發生異常情況，請立即拔除插頭，切斷電源並通知本公司或經銷商。

使用前請將本電子鍋所附之接地線，一端鎖有螺絲與螺母，請將附有螺絲接地線這端配置於電子鍋底部接地處⊕，另一端配置於室內配線接地裝置上，如發生漏電時可避免觸電。

注意：1. 請先將電源插頭從插座拔下後，再進行接地線的安裝或拆卸。
2. 禁止將接地線接在瓦斯管或自來水管上，以免觸電。